

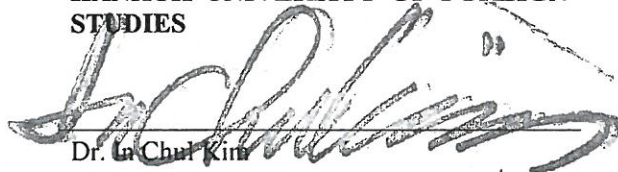
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
Between
HANKUK UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES, KOREA
and
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON, COUNTRY

For the purpose of furthering cooperation through educational and academic exchanges, Hankuk University of Foreign Studies and the Universidad Mayor de San Simon hereby agree to foster the establishment of a mutually beneficial relationship for their institutions.

1. Educational and academic exchanges are considered here to include but not be limited to:
 - A. Development of mutually beneficial academic programs and courses;
 - B. Exchange of academic staff for purposes of teaching and research;
 - C. Reciprocal assistance for visiting academic staff and students;
 - D. Coordination of such activities as joint research, lectures and training;
 - E. Exchange of documentation and research materials in fields of mutual interest provided that, to the best knowledge of the respective institutions, there is no prohibition at law or otherwise against the exchange; and
 - F. Exchange of students for study and research.
2. Details of the implementation of any particular student exchange or faculty-related activities resulting from this Memorandum of Understanding shall be negotiated between the two institutions. As such specific cases may arise, and shall be outlined in writing as Supplementary Agreements. Such Agreements are always subject to availability of sufficient funds to the respective institutions.
3. This Memorandum of Understanding shall enter into force upon signature by both parties and remain in force for an initial period of five years. At the end of the initial five year period, this Memorandum of Understanding shall be automatically renewed for successive five year periods unless terminated by either party with six months written notice.
4. Any amendment or termination shall not have an effect on any arrangement in place at the time that the notice is provided, where the arrangement arises from any Supplementary Agreements resulting from this Memorandum of Understanding.

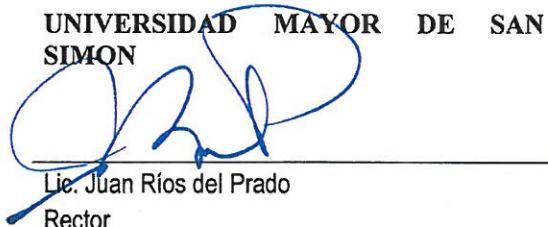
IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective institutions, have executed the Memorandum of Understanding as of the date of signing.

**HANKUK UNIVERSITY OF FOREIGN
STUDIES**



Dr. In Chul Kim
President

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN
SIMON**



Lic. Juan Ríos del Prado
Rector

Date: 30 NOV. 2017

Date: 07 NOV. 2017



Mgr. Marla Esther Cortés L.
DIRECTORA
RELACIONES INTERNACIONALES Y
CONVENIOS · UMSS



Dpto.Conv. 144/2017
CARTA DE ENTENDIMIENTO
Entre
UNIVERSIDAD DE ESTUDIOS EXTRANJEROS DE HANKUK, KOREA
Y LA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMÓN, BOLIVIA

Con el fin de promover la cooperación a través de intercambios educativos y académicos, la Universidad de Estudios Extranjeros de Hankuk y la Universidad Mayor de San Simón convienen en fomentar el establecimiento de una relación mutuamente beneficiosa para sus instituciones.

1. Los intercambios educativos y académicos aquí considerados incluyen pero no se limitan a:

- A. Desarrollo de programas y cursos académicos mutuamente beneficiosos;
- B. Intercambio de personal académico con fines de enseñanza e investigación;
- C. Asistencia recíproca para el personal académico y estudiantes visitantes;
- D. Coordinación de actividades tales como investigación conjunta, charlas y capacitación;
- E. Intercambio de documentación y materiales de investigación en campos de interés mutuo siempre que, con el mejor conocimiento de las instituciones respectivas, no exista una prohibición legal o de otro tipo contra el intercambio; e
- F. Intercambio de estudiantes para estudio e investigación.

2. Los detalles de la implementación de cualquier intercambio particular de estudiantes o actividades relacionadas con el cuerpo docente, resultantes de esta Carta de Entendimiento, serán negociados entre las dos instituciones. Como estos casos específicos pueden surgir, se deben esbozar por escrito como Acuerdos Complementarios. Dichos Acuerdos siempre están sujetos a la disponibilidad de fondos suficientes para las instituciones respectivas.

3. Esta Carta de Entendimiento entrará en vigencia a la firma de ambas partes y permanecerá en vigor por un período inicial de cinco años. Al final del período inicial de cinco años, esta Carta de Entendimiento podrá ser renovada automáticamente por períodos sucesivos de similar tiempo, a menos que sea rescindida por cualquiera de las partes con un preaviso, por escrito, de seis meses.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, los abajo firmantes, debidamente autorizados por sus respectivas instituciones, podrán ejecutar los términos de la Carta de Entendimiento a partir de la fecha de suscripción.

UNIVERSIDAD DE ESTUDIOS EXTRANJEROS
DE HANKUK

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMÓN

Dr. In Chul Kim
Presidente

Lic. Juan Ríos del Prado
Rector

Fecha: 30 NOV. 2017

Fecha: 07 NOV. 2017

Mgr. María Esther Cortés L.
DIRECTORA
RELACIONES INTERNACIONALES Y
CONVENIOS - UMSS